



Savai'i

FREE

Published by the Ministry of the Prime Minister & Cabinet (M.P.M.C.)

E le'o māioio i le Fa'avae aiaiga ma'oti o le 10%

Tusia: Tusiga Pesetā Taofiga

"E le'o gagana lelei mai le Fa'avae o le Mālō Tuto'atasi o Samoa, e uiga i le 10%, o le amiotonu, e le'o talanoa manino lelei mai le Fa'avae i le aiaiga mo le sā'ilia o le 10% mo tinā i totonu o le Palemene," Ta'ita'ifono iā Au'apa'au Mulipola Aloitafua.

Ua toe ta'oto atu i le afioga i le Palemia ma le Kapaneta, le iloiloina o suiga ma le fa'amainoina toto'a o aiaiga o le 10%, ma toe fa'aofi atu ai se teuteuga talafeagai e suaia ai le vaega o le Fa'avae o lo'o i ai nei, ina ia mautinoa e lē toe faitau 'ese'ese le atunu'u i le sa'ilia o le 10% mo tama'ita'i i le Fono Aoao Faitulafono.

Mo le silafia, na manino i le lipoti a le Komisi o Faigā Palota, sa feagai ma le fa'atalanoaina o finagalo o le atunu'u i le fa'agaioina o le Palota Tele 2021, le mafuli o finagalo o nai tagata o le atunu'u sa fesiligia, lo latou te'ena malosi o le toe fa'aāogaina o le 10% mo tama'ita'i i le Palemene.

Fa'aihoa e Au'apa'au, e 398 finagalo na fa'atalanoaina, o le 61% o lea numera tusa lea ma le 240 na matuā te'ena le toe fa'aauau o lea pasene fa'apitoa mo tama'ita'i.

O le 20% na o latou talia ma amana'ia le fa'atāua pea mo tama'ita'i, ma le isi 18% na finagalo e silasila i se isi faiga talafeagai, 'ese mai le auala o lo'o i ai nei.

E felanulanua'i finagalo fa'aālia i le tōfā ma le moe i le mamalu o Faipule o le Palemene, ma ua manatu nisi ina ia fa'atumauna pe a le 10% mo tama'ita'i, o le fa'ailogia o le mauāluga o le amana'ia ma le fa'aaloalogia e Samoa o lo latou sao i o tatou 'upufai, a'o nisi ua manatu, ina ia 'ave'esea e fo'ia ai le toe fete'ena'i o finagalo i le lumana'i, e aofia ai le taofia o le lua o leo o se Itumālō pe a soālaupule ma lufilufi manua mo le atunu'u lautele.

Ui o lea, na lago tasi lava finagalo o le Palemene, e tumau pe a le 10% ae o le a ta'oto atu i le Pulega Fa'atonu, mo le iloiloina o le toe fa'aupuina o aiaiga o lea vaega o le Fa'avae, ma toe lipoti mai i le Palemene auā le iloilogia ma pāsia e *faaauau itulau 3*

Under Siege - 10% Women's Quota



Ta'ita'ifono fo'i o lea Komiti Fa'apalemene o Tulafono Tumau ma Matā'upu Tau Faigā Palota, Talosaga ma Tofiga Fa'alefa'avae iā Au'apa'au Mulipola Aloitafua.



By Jasmine Netzler - Iose

Parliament has approved a recommendation to revisit Samoa's Constitution to clarify the wording of the 10% quota for Women's Seats in the House and how it is calculated.

And prior to resubmission to House for debate, approval or denial, Parliament is submitting its recommendations to Cabinet for their input.

As readers will recall, the proposed amendment is one of the recommendations tabled by the 2021 General Election Commission of Inquiry calling on the law makers for the entire provision to be removed.

The Commissions' recommendation to scrap the Quota is

associated to the three-month-long political crisis during the 2021 Post General Election.

However, in debating the recommendation, the 10% Women's Quota which is a constitutional amendment, was audibly supported by House Members who argued overwhelmingly to maintain the status quo.

And after debate the Chairman of Parliamentary Committee & Deputy Speaker Au'apa'au Mulipola Aloitafua clarified its position, saying the wording of the Constitution on the 10% women's seats quota was not clear and needs to be amended by the parliament so that it speaks clearly on the formula.

Parliament has adjourned and have scheduled to return to session in December.

Toe fo'i i Itumālō Fa'aleaganu'u; Komiti Fa'apalemene

Tusia: Tusiga Pesetā Taofiga

Ua fautuaina e le Komiti Fa'apalemene o Tulafono Tumau ma Matā'upu Tau Faigā Palota, Talosaga ma Tofiga Fa'alefa'avae le toe fo'i o Samoa e sa'ili Faipule mo lana Fono Aoao Faitulafono e fa'aāoga ai Itumālō Fa'aleaganu'u ae 'ave'esea le igoa sa i aitou iā Itumālō Palota.

O le lipoti a le Komisi Su'esu'e o Faigā Palota 2021, ua latou fautuaina ai le tumau pe a Itumālō Palota e pei ona i ai nei,

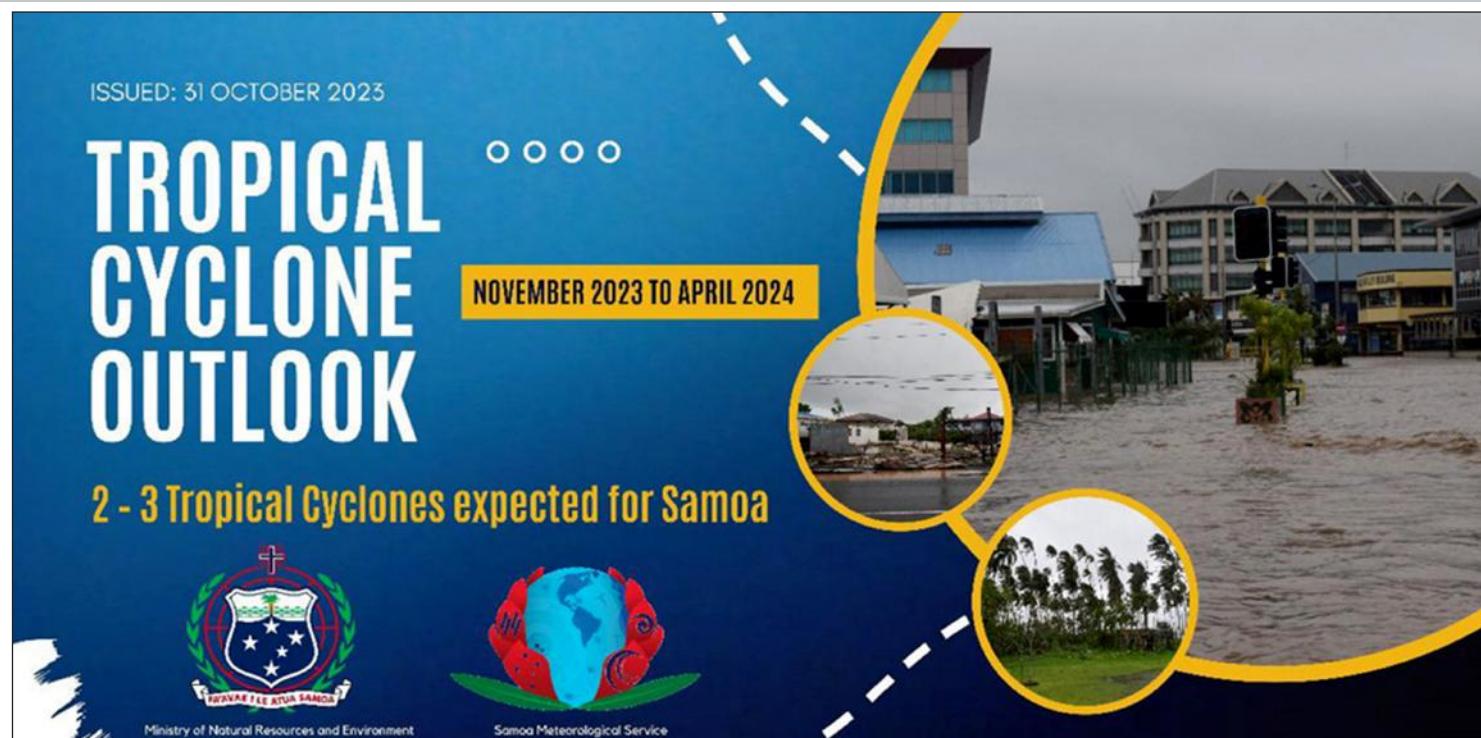
peita'i na matuā te'ena e le Komiti Fa'apalemene lea fautuaga.

Saunoa le afioga i le Sui Fofoga Fetalai, o le Ta'ita'ifono fo'i o lea Komiti Fa'apalemene iā Au'apa'au Mulipola Aloitafua o le mapo o 'upufai o le atunu'u, o le fa'atāua e tatau ona 'ave i le tu ma la ta agaifanua, ma e afua ai se fautuaga ina ia toe fo'i e fa'amalosia le filifilia o so'o se Faipule mai lona Itumālō Fa'aleaganu'u.

O le popolega i le Komiti Fa'apalemene, a tumau pe a Itumālō Palota, ae fonoa le Itumālō ona lē atoa loa lea o le mamalu o aā.

faaauau itulau 8

2 to 3 cyclones likely for Samoa



By: Leota Marc Membrere

If the Samoa Meteorological Division, of the Ministry of Natural Resources and Environment's (M.N.R.E.) cyclone season climate outlook pans out as predicted, Samoa is likely to experience 2 to 3 tropical cyclones this cyclone season.

And so they are strongly encouraging all communities to 'stay vigilant, remain alert and be prepared'. And according to the Samoa Meteorology these cyclones are likely to form in or pass through the 400km radius of Samoa.

That's being revealed in their National Tropical Cyclone (T.C.) and Climate Seasonal Outlook for Samoa 2023/2024 issued 31st October, 2023.

The T.C. covers the months of November to April with peak of the tropical cyclone activity normally experienced from January to March.

It is also predicting that one tropical cyclone may reach Category 3 or greater intensity.

The cyclone risk for Samoa this season compared to all tropical cyclone seasons is "Normal to Above Normal" says the statement.

Expect rainfall most likely to be below normal in the upcoming season with warmer than normal air temperatures for the next six months.

There is also high potential for drought-like conditions and bush fires in drought prone areas it reveals.

The expected number of cyclones predicted are based on statistical analysis and dynamical predictions providing guidance for planning, preparedness and response in the event of a tropical cyclone.

They have also stated that the current El Nino Southern Oscillation (ENSO) status is El Nino, with global climate models

predicting this status is likely to remain through to early 2024.

Potential impacts of a tropical cyclone include torrential rainfall, flooding, storm surges, and damaging winds.

The Samoa Meteorology Division has also stated that during El Nino phases, Samoa experiences decreased rainfall leading to drought-like conditions, low sea levels, and increased risk of water-borne diseases due to reduced water availability and poor quality.

"Throughout the 2023–2024 Tropical Cyclone season, all communities are strongly encouraged to stay vigilant, remain alert, and be prepared. It is vital that everyone take heed of Tropical Cyclone alerts, warnings, and advisories whenever they are issued to help prevent loss of life and minimize property damage. Changes in climatic conditions are eminent, therefore, an update to this Tropical Cyclone Outlook will be issued around January 2024," the Samoa Meteorology Division states.

M.O.F. hosts awareness session on Labour Migration Policy



*Stakeholders and representatives from Ministries and staff of the Ministry of Finance (M.O.F.).
Photo: Leota Marc Membrere*

By: Leota Marc Membrere

On Friday, stakeholders and members of Government Ministries met for an awareness session on Samoa's policy for Temporary Labour Migration under the Labour Mobility Schemes of Australia and New Zealand.

According to Associate Minister of Finance Magele Sekati Fiaui in his address the importance of the consultation is to ensure clear understanding of stakeholders and ministries of their role especially the Government's in the implementation of this policy.

Adding that it is an opportunity to voice views to better improve upon the implementation of this policy for the prosperity of our families, villages and especially Samoa.

He said there is no need to reiterate the importance of this development, that has benefited families and communities, "especially the opportunities that your children and our children have had to learn different skills and qualifications while working under

this scheme in New Zealand and Australia," Magele says.

However in any development that is a success and benefits there are plenty of challenges.

And that is how the Government views this important development says the Associate Minister.

"We have witnessed the problems in implementation and the various issues that have ascended and it continues to grow"

As a result, says the Associate Minister, "That is the reason that we have come together today (Thursday)."

Government and Cabinet have decided that a stable solution must be laid out to counter some of these issues.

And the proposed policy is intended to guide the temporary migration of Samoans under the Labour Mobility Schemes of Australia, and New Zealand.

There are three core sections of this policy:

Purpose and Intent: Presents the

Government of Samoa's, concerns, offer, and expectation

Policy Framework: Presents the policy landscape for Labour Mobility in Samoa – Labour and Employment Relations Act (LERA), Labour Migration Policy, Samoa 2040, Pathway for the Development of Samoa (PDS), Memorandum of Understandings with Australia and New Zealand Operating Procedures

Operationalising Intents: Presents the revisions made to the operating procedures incorporating Constituency Committees in the overall process.

According to Magele the policy is a guide for temporary work opportunities for the people of Samoa overseas.

Explaining the three core areas of the policy:

- Welfare
- Safety
- Fair wages

"This is the first session to discuss this policy," says Magele.

"We will continue to present this awareness to our Constituency Committees, especially our partners, such as New Zealand and Australia, for appropriate amendments to the agreements that accompany this Policy."

He says Samoa always looks forward to a stable and safe process for our people who have access to this program.

Magele says the expectation is that all stakeholders involved in this program are aware of the

Terms and conditions involving the awareness then to start implementing by the month of July 2024.

As such the second part of the implementation of the policy is scheduled to officially start and the work implemented in July 2024.

The awareness session was held at the TATTE Convention Center on Friday.

P.M. utilises Koko Market Day to call to action the revival of cocoa industry

By: Leota Marc Membrere

Koko farmers and koko businesses gathered together on Friday at the Samoa Tourism Authority (S.T.A.) Fale for Koko Day displaying to the public their wares.

Koko, has been an integral part of our Nation since it was first introduced to the island in the 1800s, so it was no surprise that Samoa celebrated its thriving industry and its significant role in bolstering the economy.

Prime Minister Fiame Naomi Mataafa, in her keynote address at the gathering reiterated the long and rich history of Cocoa to our islands.

She noted that over the years the produce has become an integral part of the Samoan culture, not only as a source of sustenance but as a means of income for countless local households and providing employment opportunities supporting sustainable development.

The theme of Koko Day was "Creating Business Opportunities Through Innovation and Development," and the Prime Minister says it aligns with the collective vision of revitalising and expanding the cocoa industry in Samoa.

"We acknowledge the challenges that this sector has faced in recent times, with fluctuations in market prices, climate change impacts, and changing consumer preferences."

However, Prime Minister Fiame stressed firm belief that, "through innovation, creativity, and collaboration, we can rejuvenate the cocoa market, ensuring its long-term sustainability."

And the event served exactly that purpose – as an opportunity to explore innovative ideas, collaborate, and seek ways to turn challenges into opportunities and a platform for all stakeholders - farmers, researchers, entrepreneurs, policymakers, and investors to come together and collectively contribute to the revival of the cocoa industry in Samoa.

The Prime Minister encouraged all participating to actively engage in discussions, knowledge sharing, and networking.

"Let us seize this opportunity to exchange ideas, forge new partnerships, and inspire one another through our collective passion for cocoa."

Together she added, we can create a road-map for a thriving cocoa industry that not only benefits local households but also contributes significantly to our beloved Samoa's economic growth.

"So, let today be a call to action – a call to revive the cocoa industry in Samoa through innovation, development, and a renewed sense of purpose. Together, we can build a brighter future filled with vast business opportunities and sustainable growth."



By-products created from Cocoa (Koko) on show at the event. Photo: Taunuuga Toatasī.



Information about possibilities for creating, marketing by-products were made available at the event. Photo: Taunuuga Toatasī.

mai le itulau muamua

E le'o māioio i le Fa'avae aiaiga ma'oti o le 10%

ala i le palota a le Fono Aoao Faitulafono.

O lona uiga, o le fa'atāua, ia manino po'o le a le fa'atulagaina o le sa'ilia o le 10% mo tama'ita'i pe a mana'omia aemaise pe a fesi'ita'i numera o nofoa o le Palemene mai lea nofoā'iga i lea paeā'iga.

Na momoli le agaga fa'afetai o le Palemia i le galuega fitā sa feagai ma le Komisi o Faigā Palota, fa'atasī ai ma le Lipoti a le Komiti Fa'apalemene sa o latou iloiloina le lipoti a le Komisi auā se fautuaga

e tu'uina mai i le Fono Aoao Faitulafono mo sana fa'ai'uga talafeagai.

O le agaga mauāluga, ina ia mapo ma mausalī i sona ta'otoga talafeagai ina ia 'ua ne'i toe fetaua'i ai ma fesiliglia le sa'o ma le sesē i le tofia o tama'ita'i e agava'a mo le 10%.

O le fa'avae lenā o se Samoa kerisiano ma tuto'atasi e fa'atemokalasi fo'i ana pulegā mālō.



EDITOR & PRESS SECRETARY
Nanai Taofiga Laveitiga
Tuiletufuga
lave.tuiletufuga@mpmcgov.ws
Tel: (685) 24-799 ext 747

SUB EDITOR ENGLISH
Jasmine Netzler - Iose
jasmine.lose@mpmc.gov.ws

SUB EDITOR SAMOAN
Tusiga Pesetā Taofiga
tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws

PRINCIPAL LAYOUT ARTIST
Elisapeta Palepoi - Asiata
elisapeta.asiata@mpmc.gov.ws
Te: 26398 ext. 786

PRINCIPAL COMMUNICATION OFFICER
Eirenei Ariu Toleafoa
eirenei.ariu@mpmc.gov.ws

SENIOR REPORTERS
Taunuuga Toatasī
taunuuga.toatasī@mpmc.gov.ws

SENIOR COMMUNICATION OFFICER
Leaosa Faaifo Faaifo
faaifo.faaifo@mpmc.gov.ws

SENIOR PRODUCTION UNIT
Vaitogi A. Matafeo
asuisui.matafeo@mpmc.gov.ws

SENIOR MARKETING
Vala Dora Samoa
dora.samoa@mpmc.gov.ws

MARKETING OFFICER
Litia Taateo Aviata
litia.taateo@mpmc.gov.ws

Contact:

Ph: 26398 or 63222
savalineews2020@gmail.com
Level 4, FMFMII
Government Building
Eelele Fou

Published by:
The Ministry of the
Prime Minister & Cabinet,
FMFM II Government Building.

Printed by:
Samoa Observer Ltd.



The new Fagali'i road. Photo: Asuisui Matafeo



*The new 2km road constructed by Lucky Construction Ltd
Photo: Asuisui Matafeo*

Fagali'i opens new road

By: Leota Marc Membrere

The Government has officially opened a new 2km road constructed by Lucky Construction Ltd at a cost of \$1,495,736.00 at Fagali'i-uta.

Officially open for use on Friday afternoon following an opening ceremony, the road is 5 meters wide and features drainages for water to run through during heavy rainfall reducing any opportunity of flooding.

Funded by the Government of Samoa the, construction of the new infrastructure lasted three months from, when works commenced in February this year toward the end of May.

Minister of Works, Transport, and Infrastructure, Olo Fiti Afoa Va'ai in his keynote address thanked the Alii and Faipule of Fagali'i for their patience while work was being carried out on the construction of the road.

Olo also thanked the Lucky Construction

for their hard work, and the staff of the Land Transport Authority (L.T.A.) for overseeing the construction of the project.

The road was officially opened with a ribbon

cutting ceremony by the village matai in the presence of Minister Olo, and the staff of the Land Transport Authority (L.T.A.).



SAMOA PORTS AUTHORITY

P O Box 2279, Matautu Tai, Apia, Samoa Phone (685) 64400 Fax: (685) 25870
Email: spa@spasamoa.ws Website: www.spasamoa.ws

TENDER OF SPA VEHICLES

1. The Samoa Ports Authority invites written bids for the tender of SPA vehicles below, on an "as is where is" basis;

Registration	Vehicle Type / Brand	Model Year	Colour
SPA03	Double Cab Pick Up, Ford Ranger	2019	White
SPA04	Double Cab Pick Up, Ford Ranger	2019	White
SPA06	Toyota Hiace	2018	White

2. All bids must be clearly marked **TENDER FOR SPA VEHICLE**, and addressed to the **General Manager, Samoa Ports Authority, MATAUTU**.
3. All bids must be deposited in the Tender Box, located at the Office of the General Manager, 2nd Floor, SPA Main Office at Matautu, no later than **4pm on Friday 3rd November 2023**.
4. Bids will be opened immediately after the deadline, in the presence of bidders' representatives who will attend in person at the address above.
5. Late Bids will not be accepted.
6. SPA reserves the right to accept or decline any or all Bids.
7. For more information and inspection of vehicles, contact Isaako Leota on 64422 or Tuna Solomona on 64414.

Si'iamanu I am.
So'oalo Kuresa So'oalo
GENERAL MANAGER



Salamumu opens new road

By: Leota Marc Membere

The South West Coast of Upolu has a new \$1million tala infrastructure boosting transportation development in the area in the village of Salamumu.

The village officially opened its new road last Friday that was constructed by King Construction at a total cost of \$1,122,149.88 and, funded by the Government of Samoa.

The infrastructure was officially opened in a ribbon cutting ceremony by a representative of the village in the presence of the Minister of Works, Transport, and Infrastructure Olo Fiti Afoa Va'ai, the Land Transport Authority (L.T.A.) staff.

The new road is 3.295km in length, and 5 meters wide including crossings.

Minister Olo assured the village that the road also includes drainages on the side of the road for water to flow through during heavy rain.

The Minister explained that construction of the road took 7 months starting in February to September this year.

"I thank the Ali'i and Faipule of the village for their patience," Olo said in his keynote address.

And expressed his strong views on the completion of the new infrastructure as a positive development that means improved good quality road conditions for Salamumu.

Olo also acknowledged King Construction for the successful completion of the project and quality of the work on the new road,



before extending another thanks to the Chief Executive Officer (C.E.O.) of the L.T.A.

Galumalemana Tititutuvanu Schwalger and her staff for supervising the work during



PUBLIC SERVICE COMMISSION Komisi o Galuega a le Malō



VACANCY ADVERTISEMENT

Contract Positions

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following positions. The positions are on contract for a 3-year term.

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE

- 1. Position:** ACEO National Archives and Records (EC001096)
Salary: SAT \$92,769.00 per annum

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, **Friday 3rd November 2023 before 5.00pm**.

Late Applications after 5:00pm will not be considered. All incomplete Applications will not be considered for Shortlisting. Request for reconsideration will not be Accepted.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email ses@psc.gov.ws



SAMOA PORTS AUTHORITY

P O Box 2279, Matautu Tai, Apia, Samoa Phone (685) 64400
Email: info@spasamoa.ws Website: www.spasamoa.ws

SPECIAL ADVERTISEMENT

GENERAL MANAGER

Applications are invited from interested qualified candidates for the above-mentioned position.

Salary:

Commensurate with the Salary Package for CEO's of Government Ministries and SOEs.

Duration of Contract:

A term of three (3) years.

Application Package:

Detailed information is included in the Application Package which can be uplifted from the Ministry for Public Enterprises ('MPE') or downloaded from the MPE website www.mpe.gov.ws.

Applications must be marked "Confidential – Application for GENERAL MANAGER, SPA"

and addressed to:

The Chairperson
Board of Director
Samoa Port Authority
Apia, Samoa

and delivered to MPE Office Address:

Level 1, NPF Plaza
Tel 34500
Beach Road, Apia

Closing Date & Submission of Applications:

Completed applications should be received by the Ministry for Public Enterprises, Level 1, NPF Plaza Building by **Friday, 3rd November 2023 @ 4.00pm**.

It is important to note that ALL applications received after the time and date stated in the advertisement **WILL NOT** be accepted and considered during the shortlisting process.

Applications can be submitted via email cam.wendt@mpe.gov.ws. A hard copy of an electronically submitted application received after the due date may be accepted given the electronic copy was received on time.

For more information, please contact the Assistant Chief Executive Officer (Public Bodies Governance Division) Manu'a Dr. Cam Wendt of the Ministry for Public Enterprises by phone 34500 ext 206 or email cam.wendt@mpe.gov.ws.



Ministry of Commerce, Industry and Labour
Matagaluega o Pisinisi, Alamanua ma Leipa



Public Notice

Trade Tests for Grade 2

Applications are invited from those who wish to sit for Trade Tests Certificate in Grades 2 in the following Trades:

- (1) **Motor Mechanic**
- (2) **Welding and Fabrication**
- (3) **Plumbing and Sheetmetal**
- (4) **Fitting & Machining**
- (5) **Electrical**
- (6) **Carpentry and Joinery**

Prospective applicants are reminded of the following requirements.

- References confirming applicant had worked for the required period of more than 5 years should be submitted with application.
- Application forms are available from the Ministry of Commerce Industry and Labour, 4th Floor, ACC House, Apia.
- Due date for applications –Friday 24th November 2023 at 4.00pm

For more information please contact telephone 20441 or email apprenticeship@mcil.gov.ws

Faafetai lava,

Pulotu Lyndon Chu Ling
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Please address all correspondence to the Chief Executive Officer

P.O. Box 862, Apia, SAMOA | Telephone: (685) 20441/ 20442/ 20443 | Email: mpal@mcil.gov.ws.

Youth are the leaders of tomorrow: Miss Samoa

By: Leota Marc Membrere

It is no secret that the youth of today are emerging leaders, and the involvement of youth in today's decision making for the future is something that Miss Samoa Moemoana Safa'ato'a Schwenke has put emphasis on.

A role model in youth leadership, Moemoana, also a climate warrior spoke to the youth and leaders of Samoa during the U.N. Day highlighting empowering youth as key to a better tomorrow.

"Young people here in Samoa are our future leaders and I believe are the strength of our nation."

According to the current Miss Samoa, the youth are the ancestors of tomorrow and the carriers of Samoa's culture that will build on the legacies that have been made for them.

For Moemoana, it has always been an important initiative of hers to make time for and pass on gifts to the next generation.

"When we look after our children, our young people, we lay the foundations for them to one day look after us and we are investing in the continuity of our culture, values, traditions, and the progress of our community here in Samoa," she says.

Witnessing the impacts of climate change first hand, she knows of harsh reality and Moemoana knows that elevating the engagement of our Pasefika youth in matters related to their future particularly in addressing climate change and also women empowerment is of paramount importance.

"Our young do not just represent the challenges of the world, they are also a wellspring of the solutions, the progress, and they are guardians of the aspirations of our future generations, this endeavor is strengthened by the guidance and wisdom that is imparted to us by our elders who equipped us with knowledge, skills, and life lessons," Moemoana told the youth.

And she emphasized that young people hold the key to addressing critical issues that will impact Samoa and the world at large.

And one of the biggest would be climate change with its harsh effects.

"We are not drowning or waiting for help we are the living example to the rest of the world on climate solutions and indigenous local native knowledge is providing answers to the issues that we face today and I believe that you have a crucial role to play in this as well. Their passion, energy, and fresh vision can drive innovative solutions and have potential to drive climate action," she says.

Other than climate change, Moemoana also emphasised on women's economic empowerment which she says is essential for



Miss Samoa Moemoana Safa'ato'a Schwenke at the celebration of U.N. Day at Tuanaimato. Photo: Leota Marc Membrere.

the growth of Samoa.

She explained that it is imperative that people encourage young women to take charge of their destinies by supporting in education, mentorship and opportunities which will empower them to contribute to the prosperities of our entire society.

"Our young people deserve to be in the discussions that concern them because it's fundamentally their future at stake. And when we collaborate with them harmoniously we continue to promote peace. The empowerment of our young people paves the way for the prosperity of all of us," she says.

Moemoana as a youth leaders has utilized arts and culture to amplify her voice which has been very impactful on her life.

"I continue to learn through to today how siva Samoa and siva afi can serve as a portal into our past to inform our present and help us navigate our future as a Samoan person," she says.

"The very first siva Samoa I learnt was when I was five years old and is about the Manumea bird, Samoa's national bird the rare tooth billed pigeon which is sadly on the brink of extinction. I remember how this dance that was taught to me by my mum mimics the movement of the Manumea bird," she says.

The reigning Miss Samoa explained that

culture and its manifestation continues to be a powerful weapon and source of inspiration for our young people today.

"I believe by involving our youth in arts and culture like our tamaitai Anofale we ensure that our geneology will live on for generations and we are able to share it with the world.

She added that as Miss Samoa she is very

committed to working alongside the youth during her reign and harness their potential, empower them to think of their positive impact on Samoa and the world, and working to build a Samoa where every young Samoan has an opportunity to make a difference where they are heard of critical issues like climate change and women's empowerment.

PUBLIC SERVICE COMMISSION Komisi o Galuega a le Malō



Please address all correspondence to the PSC Secretary
Faamolemole faatuātusi uma feso'otāliga i le Faialautasi a le Komisi

VACANCY ADVERTISEMENT

Contract Position

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

MINISTRY OF HEALTH

1. Position: Consultant Specialist – MT2 Savaii (MH001622)
Salary: SAT \$107,496.00 per annum

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, **Friday 17th November 2023 before 5.00pm**.

Late Applications after 5:00pm will not be considered. All incomplete Applications will not be considered for Shortlisting. Request for reconsideration will not be Accepted.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email ses@psc.gov.ws



MOEMOANA: The very first siva Samoa I learnt was when I was five years old and is about the Manumea bird, Samoa's national bird the rare tooth billed pigeon which is sadly on the brink of extinction. Photo: Leota Marc Membrere



Participants from across the Pacific at the meeting.
Photos: Tusiga Pesetā Taofiga and Leaosa Faafio.



Minister of Health, Valasi Luapitofanua To'omaga Tafito Selesete.
Photos: Tusiga Pesetā Taofiga and Leaosa Faafio.

Pacific Nurses Association gather to talk

By: Jasmine Netzler-Iose

The Pacific Islands Operating Room Nurses Association's (P.I.O.R.N.A.) Inaugural Conference and Annual General Meeting is currently underway in Apia.

Minister of Health, Valasi Luapitofanua To'omaga Tafito Selesete in his keynote address at the officially opening of the event at Lava Hotel at Sogi, noted that his is the first ever regional meeting of its calibre to be hosted

in Samoa.

On behalf of the Samoan Government he applauded the Chairman/Madam Chair, Executive Members as well as affiliated members of the Pacific Islands Operation Room Nurses Association, for considering Samoa as the host of such important event like this conference.

Valasi says it is a golden opportunity for all nursing staff of Samoa to attend and further enhance their knowledge, and gain expertise

on their areas of work, especially in operating rooms, which will contribute in promoting safe and quality health operation services, not only for the Pacific region, but for Samoa specifically.

Mentioning that sending all Samoan nurses overseas for capacity building trainings is very costly to the Samoa government.

"I am greatly encouraged to see the purpose and objectives of this conference are very much in line with Samoa's National Health priorities, as articulated in the Pathway for the Development of Samoa Financial Years 2021/22-2025/26 and Health Sector Plan for Financial Years 2019/20-2029/30, whereby Samoa government through the Ministry of Health, as leading agency for Samoa's health workforce including nursing professional development events like this."

He expressed his confidence that the event will be the beginning of the close partnership

between the Government of Samoa through the Ministry of Health and the Pacific Operating Rooms Nurses Association.

The Minister articulated that this relationship is further strengthened through the provision of continuous professional developments for nursing.

I sincerely hope that by the end of this conference and annual general meeting, you are able to achieve the set objectives of this conference which are to;

- (i) Acquire knowledge and skills to enhance and maintain best perioperative nursing practices;
- (ii) Exchange information that improves mutual support and learning
- (iii) Empower solidarity and
- (iv) Unite, create and strengthening networking amongst nursing professionals

The conference was hosted at the Lava Hotel.



PUBLIC SERVICE COMMISSION Komisi o Galuega a le Malō



Please address all correspondence to the PSC Secretary
Faamolemole faatuātusi uma feso'otā'iga i le Faialautusi a le Komisi

VACANCY ADVERTISEMENT

Contract Position

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

1. Position: Assistant Secretary – Public Service, Policy, Performance and Ethics (PS002693)
Salary: SAT \$92,769.00 per annum

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiamae Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Friday 10th November 2023 before 5:00pm.

Late Applications after 5:00pm will not be considered. All incomplete Applications will not be considered for Shortlisting. Request for reconsideration will not be Accepted.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email ses@psc.gov.ws



mai le itulau muamua

Toe fo'i i Itumālō Fa'aleaganu'u; Komiti Fa'apalemene

tatou tu ma agaifanua, tatou te fa'amemelo i ai.

O le isi itu na silasila i ai le Komiti Fa'apalemene, ina ia 'aua ne'i nini fa'atasi nu'u mavae ma afio'aga lē mavae, ma ia toe i ai se Itumālō Fa'aleaganu'u Tu Taulaga e fa'atulagaina o Sasa'e, Otagotonu ma Sisifo, e avanoa ai le palota o tagatānū'u Samoa, e lē o ni tagata Vaimauga ma Faleata ae o lo'ua nonofo mau ai, ona o ò latou so'otaga i fanua umia sa'oloto.

Mo le silafia, o le fautuaga ua tu'uina mai e le Komiti Fa'apalemene, ua manino ai e i ai nisi o Itumālō Palota e tatau ona toe fa'afō'i i le tulaga

sa i ai muamua i le Fa'aleaganu'u, e aofia ai le vaeluaina o nisi o Itumālō tetele pei o Āiga i le Tai, fa'aofsi se isi nofoa fou mo Fa'asaleleaga i Safotulāfai, o Vaisigano #1, Gagaemauga #1 ma le #2.

O lea fa'atōfālā'iga a le Komiti Fa'apalemene, na talia ma le fiafia e le to'atele o Sui Mamalu o le Fono Aoao Faitulafono, ma ua ta'oto atu fo'i i le Pulega Fa'atonu le afioga i le Palemia ma le Kapaneta mo le iloiloina ma fa'aofsi atu nisi suiga talafeagai e tusa o le finagalo o le Palemene, auā le pāsia ma aloā'ia.

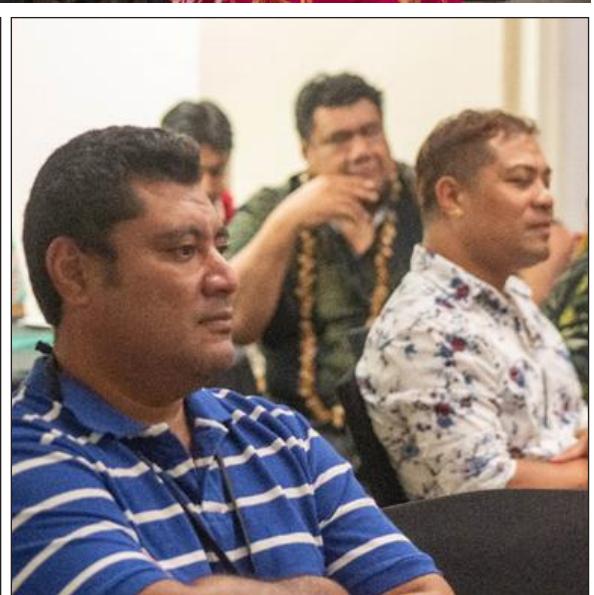
NURSES ASSOCIATION MEMBERS FOR THE PACIFIC MEET IN APIA

The Pacific Islands Operating Room Nurses Association Inaugural Conference and Annual General Meeting (P.I.O.R.N.A.) has opened in Apia.

Minister of Health Valasi Luapitofanua To'omaga Tafito Selesele applauded

the Chairman/Madam Chair, Executive Members as well as affiliated members of the Pacific Islands Operation Room Nurses Association, for considering Samoa as the host of such an important conference.

Photos: Leaosa Faaifo Faafio and Tusiga Pesetā Taofiga



Saunoaga Fa'apitoa a le afioga i le Minisitā o le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina iā Valasi Luapitofanua To'ogamaga Tafito Seleselē.

Matā'upu: Iloiloga Tu'u'ufa'atasi o Vaega o le Tulafono Fa'avāomālō mo le Soifua Mālōlōina 2005.

Lau susuga le Ta'ita'i o le Sauniga, Susuga Pastor Eric Poe
 Lau Afioga i le Palemia
 Afioga i Minisitā o le Kapaneta
 Sui o Mālō Aufa'atasi
 Ta'ita'i o Matāgaluega ma Fa'alapotopotoga Tumā'oti a le Mālō
 Le pa'ia ua aofia ma Samoa ua potopoto.

E īā te a'u le ava tele e fai ai ma sui o le Mālō o Samoa, e fa'atalofa atu ai lenei taeao manino ma le taeao toto'a i le pa'ia ua sasao nei. Ua taga 'ese fo'i lenei taeao i lenei fa'amoemoe tāua, o le tatala aloā'iaina o le Iloiloga Tu'u'ufa'atasi o Vaega o le Tulafono Fa'avāomālō mo le Soifua Mālōlōina 2005.

O le Iloiloga tu'u'ufa'atasi o Tulafono Fa'avāomālō tau i le Soifua Mālōlōina, o se tasi o vaega e fa'a'i ta'iga o le fa'ava'a o galuega tulituliloa ma iloiloga. Na amatalia lenei galuega i le fa'amalu a le Fa'alapotopotoga o le Soifua Mālōlōina fa'atasi ma ana pa'aga, ina ia fa'atinoina iloiloga o galuega fa'atino e aofia ai agava'a, o alaga'o fa'apea ma le si'osi'omaga o lo'o fa'atino ai mo galuega tau soifua mālōlōina. E fa'atino lenei iloiloga tu'u'ufa'atasi e tagata o lo'o i ai tomai fa'apitoa e le gata i Samoa a'o atunu'u i fafo.

O lenei iloiloga o se fa'atinoga tauofo e galulue fa'atasi uma ai tagata e i ai o latou tomai fa'apitoa i vaega 'ese'ese e le gata i totolu o Samoa ae fa'apea ma atunu'u i fafo. O le sini autū ina ia iloilo le tulaga o lo'o i ai le fa'atinoina o Tulafono Fa'atonutonu

Tau Soifua Mālōlōina Fa'avāomālō 2005, ina ia mafai ona puipua, vave ona iloa aemaise le lelei ma atoatoa le tali vave atu i le tele o fa'ama'i fa'apea ma fa'alavelave fa'afuase'i matuiā. O se tasi o fautuaga o le fono sa tauaofia a le Soifua Mālōlōina mo le lalolagi atoa (World Health Assembly) i le tausaga e 2021, na soālaupule ai le fa'aōgaina o metotia po'o le fa'ava'a o iloiloga i lalo o le Tulafono Fa'atonutonu tau Soifua Mālōlōina ina ia toe iloilo ai galuega fa'atino a atunu'u. O le avanoa lea e mata'itū ai po'o a vaega o lo'o mana'omia le fa'aleleia ma fa'amausalīina ina ia mautinoa le lelei o le puipuiga ma saogālēmū se atunu'u i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i ma fa'ama'i e alia'e mai.

O le fa'ai'uga mo le galuega tauofo o lenei iloiloga mo Samoa, o se taimi muamua lenei i totolu o le atunu'u ua fa'atinoina ai fa'apea ma le atu Pasefika atoa. O se fa'ailogia o le galuega sauniuni ma tapenapena o le Mālō o Samoa aemaise o lana ta'utinoga e galulue fa'atasi mo le puipuia ma le saogālēmū o le soifua mālōlōina fa'avāomālō. O le lagolago a le Mālō o Samoa, o lo'o atagia ai le taumafaiga e tauula i le Soifua Mālōlōina ina ia aofia uma ai vaega 'ese'ese e le gata i le soifua mālōlōina o tagata, o le si'osi'omaga fa'apea ma manu.

O le fa'ai'uga o lenei iloiloga o le fa'atinoina i lenei vaisaso atoa, o le a fa'amausalī ai le Fuafuaga Fa'ata'atia mo le Puipuiga o le Soifua Mālōlōina mo Samoa, ma fesoasoani e toe matimati ai alafua ma metotia, o tapenapenaga aemaise le fa'asauni o le atunu'u e tali atu i ni fa'alavelave fa'afuase'i aemaise o le



puipuiga o le soifua mālōlōina lautele.

O lenei iloiloga o lo'o ta'imua ai vaega 'ese'ese o lo'o nafa tonu ma puipuiga tau soifua mālōlōina lautele i so'o se itu e aofia ai puipuiga o uafu fa'avāomālō, o tagata faigaluega, o galuega tau le si'osi'omaga fa'apea ma su'esu'ega, auala fa'atekonolosi, o le vaega o tupe, o feso'ota'iga ma fa'alauiloa, galuega tau agafeso'ota'i i totolu o afio'aga.

E momoli atu le fa'amālō i lenei galuega tāua auā lava le fa'aleleia ma le puipuia o le Soifua Mālōlōina o le atunu'u.

Manua le iloiloga i lenei vaisaso atoa, ma ua tatala aloā'iia ai lenei fa'amoemoe.

Tamāo'āiga Falealupo i meaai mai ona 'ele'ele ma le gataifale



Ulua'i Seleselega mo le Itumālō o Falealupo.
 (Ata Pu'eina: Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva).

Tusia: Taunuuga Toatasi

A tele taumafa i Samoa, o le a leai fo'i se fa'ailoga fesili i le lumana'i manua mo augātupulaga faimai i le lumana'i.

O le una'i malosi lea o lo'o taula'i i ai le silasila a Ta'ita'i o Samoa i le taimi nei, ina ia toe aga'i tagata e gagau le vao ma fa'ato'a e totō ai fa'ato'aga ma atia'e ai lafumanu ina ia ope Samoa i itutino 'ese'ese o le soifuaga nei.

O le va'aiga uiga 'ese, ua lē na'o le taulaga o lo'o mau i taumafa ma atina'e tau fa'ato'aga, faigāfaiva ma lafumanu, ae ua va'aia fo'i le lava tapena o nu'u ma Itumālō i tua ina ia tutūfa'atasi e tete'e atu i le fa'alāina ma le mativa.

O se tulaga maofa lea, i le galulue o nai o tatou tagata, ma le lagolagosua i le taumafai atu a le Mālō e pei ona fa'atūina ai le Polokalame o le Ulua'i Seleselega, o lo'o ta'imua ai le Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva.

Mo le Itumālō o Falealupo, sa molimauna ai le seleselē ma le fiafia e tagata o lea Itumālō o fa'amanuaga a le Atua ua sasa'a atu i o latou

lima, e ala i taumafa ona o le soifua galulue ma le tautua lē fa'alogologotigā.

O le agaga fa'afetai lea ma le me'eme'e o le Mālō, e pei ona momoli atu i le saunoaga fa'apitoa a le afioga i le Minisitā Lagolago o le Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva iā Maiava Fuimaono Tito Asafo.

"O le naunauta'iaga lea o le Mālō, ina ia faia Ulua'i Seleselega a Itumālō i o latou lava laufanua, se'i molimau le oa ma le sosia o lo'o maua i laufanua o Itumālō ta'itasi, ina ia 'aua ai ne'i toe ola fa'alagolago i taumafa mai atunu'u i fafo.

"Aua tatou te toe fa'alagolago i alaisa ma falaoamata mai fafo.

"Aua ne'i tatou toe fa'alagolago i 'āano o manu fasi mai fafo.

"A ia tatou fa'alagolago i meaai o lo'o maua i o tatou laufanua, o tuā laoa ma tuā maota, auā le fofoga taumafa i aso uma.

Ae ia tatou toā'aga e toe gagau le vao e pei ona masani mai ai tatou i aso ua tuana'i.

"Toe totō talo, ta'amū, fa'i ma fuālā'u 'aina 'ese'ese e maua ai seleni e tausi ai 'āiga ma fa'atupe ai mea fai i le nu'u ma ekalesia. (Ata Pu'eina: Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva).



Tulaga 'ese fua o fa'ato'aga mai 'ele'ele o Falealupo.
 (Ata Pu'eina: Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva).

tautua ai nu'u ma ekalesia.

"O le taugatā fo'i o le soifuaga o lo'o i ai nei, o tatou laufanua lava tatou te tua i ai i taimi e o'o mai ai aso leaga.

"Tatou fa'amalosi ma galulue fa'atasi, ina ia mau pea lo tatou atunu'u i taumafa, ma fa'asao lelei le tatou gataifale aemaise o lafu manu.



Moa Samoa, o lo'o fafagaina e tagata o le nu'u o Falealupo auā le lo latou fofoga taumafa ma fa'atau atu e maua ai fo'i se seleni e tausi ai 'āiga ma fa'atupe ai mea fai i le nu'u ma ekalesia. (Ata Pu'eina: Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva).

"O lea ua tatou molimauna suiga ma'ale'ale o le tau ua i ai nei, ma e tatau ona tatou fa'alagolago lava tatou iā tatou, ae le'o oloa mai atunu'u i fafo."

Na aga'i asiasiga mo le āasia o fua o fa'a'ele'eleaga na mafai ona fa'alauiloa i lea aso.



Ministry of Commerce, Industry and Labour
Matagaluega o Pisinisi, Alamanua ma Leipa



Faasilasilaga Faalauaitele.

Su 'ega o Matata Eseese i le Vaega 2

Ua vala'auina nei talosaga mai ia i latou e fia su'e i Su'ega i Matata Eseese i le Tusipasi Tulaga 2 i matata ua i lalo :

- (1) **Faa-Inisinia**
- (2) **So'o Uamea poo le Uelo**
- (3) **Palama-Fai Paipa**
- (4) **Gaosia o totoga Masini/Galueaina Masini**
- (5) **Fai Moli Eletise**
- (6) **Kamuta/Faumeafale**

O i latou uma e faamoemoe e talosaga mai mo suega nei, e tatau ona faautagia mai :

- Tauao mai se tusi faamaonia e faailoa ai ua ausia poo ua silia foi ma le lima (5) tausaga o galue i se matata e pei ona ta'ua i luga.
- O pepa talosaga e maua mai i le Vaega o Mataupu tau Aperenitisi i le Matagaluega o Pisinisi Alamanua ma Leipa, Fogafale Fa (4), Fale o le Faalapotopotoga o Taui mo Faalavelave Faafuase'i, Apia.
- Aso ma le taimi e faagata ai tusi talosaga – Aso Faraile 24 o Novema 2023, ile itula e 4.00pm ile afiafi.

Mo nisi fa'amatalaga, fa'afeso'ota'i mai le telefoni 20441 poo le imeli apprenticeship@mcil.gov.ws

Faafetai lava,

 A blue ink signature of the name "Pulotu Lyndon Chu Ling".

Pulotu Lyndon Chu Ling
OFISA SILI O PULEGA

E le'o lava koko Samoa mo fefa'atauā'iga



O tanoa tu'i koko ma meafaigaluega mo le gaosia o le koko Samoa, sa tufatufaina atu mo le aufaifa'ato'aga koko i le atunu'u. (Ata Pu'eina: Taunuuga Toatas).

Tusia: Taunuuga Toatas

O le mo'omia tele o le koko Samoa i maketi i atunu'u i fafo aemaise o totolu lava o le atunu'u mo le gaosiaina o isi oloa fou, o se itu o lo'o silasila toto'a i ai le Asosi o le Aufaifa'ato'aga Koko i Samoa.

E lua itūāiga koko o lo'o maua i o tatou laufanua, o le Koko Solomon ma le Koko Samoa.

I le feiloā'iga a le Savali ma le Peresetene o le Asosi iā Alo Kolone Va'ai, sa ia fa'iloa ai, ua tele maketi latou te mo'omia le koko Samoa, ae le'o lava.

"O le tulaga lea e i ai, o lo'o mo'omia mai e kamupanī atunu'u i fafo, ina ia ta'ilua, ta'itolu pusa oloa i le masina.

"O le mo'omia o le koko Samoa, ona e lē masalomia le tofo

lelei (flavor) o le koko Samoa, ma e naunau mai ai fo'i maketi i fafo ina ia fa'aauau pea ona auina atu i Samoa nei le sapalai.

"Peita'i, e le'o lava le tatou sapalai, o le tulaga o lo'o i ai nei, a maua le fa o pusa oloa i le tausaga ua manaia tele, ona o le taumafai ina ia alu pea le sapalai o le koko Samoa i mana'oga o lo'o mo'omia mai ai.

"O le taimi nei, o le Susuga iā Tupa'i Niuava Saleimoa o le Savai'i Koko, o ia lea o lo'o gafa ma le maketi i fafo.

"O matou ia na'o le sapalai atu lava ina ia lava le sapalai a lea fo'i tamālī'i, ina ia fa'amalieina ai mana'oga o maketi i fafo.

"O lea e tele na tatou molimauina e le'o toe i ai se koko Samoa e fa'atauina i se \$10 i le koko, ona ua tau leai se koko.

"O le pine lenā o le mo'omia o le koko Samoa, e le gata o tatou ae fa'apea fo'i maketi i atunu'u i fafo.

"O lo'o tele lava togā koko tuai ua maitauina ua vāoa ma tia'i, ona e le'o toe fo'i i ai nisi o 'āiga sa latou galueā'ina muamua."

I fa'amaumauga a le Fa'alapopototoga o Su'esu'ega Fa'asaienisi a Samoa (S.R.O.S) o lo'o fa'iloa ai le fa'aauau pea ona feagai le aufaifa'ato'aga koko ma fa'afitauli tau fa'ama'i i fua o koko i tausaga ta'itasi.

I tala'aga o le Koko Samoa, o se ulua'i koko na aumai e faifa'ato'aga mai Siāmani na taunu'u mai i laufanua o Samoa i le tausaga e 1883.

O le itūāiga ua fa'aigoaina o le Criollo, ae o le tausaga e 1898 na taunu'u mai ai le isi itūāiga koko mai Java ua iloa nei o le Forastero.

O nei koko sa fa'afeilele mai ai le tele o koko ua maua i Samoa nei.



Afioga i le Peresetene o le Asosi a le Aufaifa'ato'aga Koko i Samoa iā Alo Va'ai Kolone i le fa'atalatalanoaina o nisi sa auai i le fa'alauiloa o le tāua o fefa'atauā'iga i le oloa o le koko Samoa moni. (Ata Pu'eina: Taunuuga Toatas).



Mamalu o le Mālō ma ana pa'aga fa'avāomālō ma le aufaifa'ato'aga koko i Samoa, sa auai i le Aso Fa'apitoa mo le Maketiina o le Koko Samoa. (Ata Pu'eina: Taunuuga Toatas).

Fausia ni pisinisi i metotia fou mai atina'e koko Samoa

Tusia: Taunuuga Toatas

O le fa'aāogaina o le koko Samoa e gaosia ai nisi o oloa fou mo le maketiina atu i atunu'u i fafo, o se isi lea faiga ua fa'atino ai e le Fa'alapopototoga o Su'esu'ega Fa'asaienisi a Samoa (S.R.O.S), e fa'aāoga ai tomai, metotia fou ma le fa'atekonolosi.

O se fa'amoemoe o lo'o fa'apa'aga ai le S.R.O.S. ma le Fa'alapopototoga Fa'avāomālō o Taumafa ma Fa'ato'aga (F.A.O.).

O nisi o oloa fou na gaosia mai le koko Samoa ma fa'aāogaina ai tomai ma metotia fa'atekonolosi e pei ona fa'alauiloa e le S.R.O.S. e aofia ai itūāiga sukalati 'ese'ese, o pata (koko butter), o le koko pauta, o le gaosia o le koko e fa'aāoga mo keke fa'atasi ai ma koko mo le ti taumafa (koko tea bags) ma isi.

Sa fa'atautaia lea fa'amoemoe i le Falesamoa o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafo (S.T.A.) i le fa'a'uga o le vaiaso ua mavae.

O le manulautī o lea aso, ina ia "Fausia avanoa fa'apisinisi mai metotia fou ma atina'e o le koko." Sa auai fo'i nisi o le aufaipisinisi o lo'o latou fa'aāogaina le koko Samoa e gaosia ai isi oloa e pei o le Kamupanī a le Wilex auā sukalati e fa'aāogaina ai le koko Samoa aemaise o i latou o lo'o fa'afeilele ma totōina le koko Samoa.

I le saunoaga autū a le afioga i le Palemia iā Fiame Naomi Mataafa, sa ia toe fa'apupula ai le āoga tele o le koko Samoa i le atina'eina o le tamāo'āiga o Samoa, pe a lelei ona maketi.

"O le koko o se tasi o fua o fa'a'ele'eleaga sa tele ina fa'aā'oga ai fanau i tausaga ua mavae auā le totogiina o ā latou pili ā'oga, ae sa tautua ai fo'i 'āiga, nu'u ma ekalesia.

"O le aogā o le gaosiaina o oloa fou mai le koko, o le a toe lelei ai le maketi o le koko Samoa ma mautinoa ai lona ola lelei ma fa'aauau pea.

"O le fa'atupulaia ma le lelei o le fa'afotina o togā koko ma le fausiaina o avanoa fa'apisinisi mo le koko, o le a matuā fesoasoani tele i le tamāo'āiga o Samoa, auā e maua ai avanoa faigaluega o tatou tagata ma lagolagosua ai i atina'e a 'āiga, nu'u ma le atunu'u.

Fa'iloa e Fiame, o le sini autū o le maketiina o le koko Samoa, o lo'o sosolo lelei ma le va'aiga taula'i lautele o le toe fa'aleleia lea ma le fa'alauoleleina o ālamanuia e maua mai le koko Samoa.

Peita'i, so'o se atina'e lava e naunau ia lelei, e i ai fo'i ona fa'afitauli.

"Sa maitauina lu'itau tetele sa fa'afeagai ma

le koko Samoa i taimi ua tuana'i, ma o ia lu'itau e aofia ai le fesuisuia'i o le koko ma le fesuisuia'i o mana'oga o tagata fa'atau.

"O ia lu'itau sa avea ma ala e fa'avaivai ai le atina'eina o le koko Samoa.

"Ia tatou maua ni metotia fou mo le atina'eina o le koko, ia tatou maua le galulue fa'atasi ma sa'ili i auala e feliuā'ina ai fa'afitauli ma lu'itau o le koko, e avea ma avanoa e pito sili ona āoga ma tāua.

Sa fautuina fo'i e le Palemia le mamalu o le atunu'u sa auai i lea fa'amoemoe, aemaise o i latou o lo'o galueā'ina lea atina'e, ina ia matuā sa'ili i ni metotia fou, sa'ili ni faigāpa'aga ma fa'aso le tomai.

"Aua ne'i tu'ua lenei avanoa e alu, ae ia fa'aāoga tatau auā le fa'aleleia o le atina'eina o le koko Samoa."



PUBLIC SERVICE COMMISSION

Komisi o Galuega a le Malō



Please address all correspondence to
the PSC Secretary

Faamolemole faatuātusi uma
feso'otā'iga i le Failautusi a le Komisi

SPECIAL ADVERTISEMENT

Applications are invited from interested qualified candidates for the following position:

✓ **EXECUTIVE DIRECTOR**

Samoa Law Reform Commission

Salary: CEO (Grade C) SAT\$121,414.00 to \$125,828.00 per annum

Position Code: LC000001

(Re-Advertisement: Previous Applicants NEED NOT TO re-apply)

(Due Date: *Friday 24th November 2023*)

See Conditions below

The above appointment is on a contractual basis for three (3) years and is advertised at the end of each 3 year term.

All Application Packages can be uplifted from the Office of the Public Service Commission or downloaded from the PSC website <https://www.psc.gov.ws/employment/special-advertisements/>

1. Making an Application (Please read carefully)

(a) For your application to be considered you must complete ALL requirements of the Application Package

1. Letter of Application
2. Complete and signed Application Form (Form 2)
3. Certified Copies of all academic achievements/qualifications.
4. Recently updated Curriculum Vitae (last updated within 12 months)
5. Three most recent written references (within the last 12 months)

ALL INCOMPLETE APPLICATIONS WILL NOT BE CONSIDERED FOR SHORTLISTING!!!

2. Submission of Application

(a) All Applications should be addressed to:

The Chairman
Public Service Commission
Level 2, FMFMII Government Building
Apia, Samoa

(b) All Applications can be submitted using the followin options:

- PSC Level 2 – FMFMII Government Building; OR
- Email: ktikeri@psc.gov.ws / jpapalii@psc.gov.ws

(c) All Applications for the position will be closed on Friday 24th November 2023 at 5:00pm

(d) For more information, please do not hesitate to contact Kolone Tikeri or Jolly Papalii-Palale on email stated above or telephone 22123.

LATE APPLICATIONS WILL NOT BE ACCEPTED!!!



Level 2, Government Building (FMFM II),
04 Apia City Boulevard, Matagialalua.
P.O.Box 73, Apia Samoa



psc@psc.gov.ws



(685) 22123, 22124, 22125
(685) 26478, 26479



www.psc.gov.ws



PUBLIC SERVICE COMMISSION

Komisi o Galuega a le Malō



Please address all correspondence to
the **PSC Secretary**

Faamolemole faatuātusi uma
feso'otā'iga i le **Failautusi a le Komisi**

SPECIAL ADVERTISEMENT

Applications are invited from interested qualified candidates for the following position:

✓ **CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

Ministry of Women, Community and Social Development

Salary: CEO (Grade C) **SAT\$121,414.00 to \$125,828.00 per annum**

Position Code: WS003200

(Re-Advertisement: Previous Applicants NEED NOT TO re-apply)

(Due Date: **Friday 24th November 2023**)

See Conditions below

The above appointment is on a contractual basis for three (3) years and is advertised at the end of each 3 year term.

All Application Packages can be uplifted from the Office of the Public Service Commission or downloaded from the PSC website <https://www.psc.gov.ws/employment/special-advertisements/>

1. Making an Application (Please read carefully)

- (a) For your application to be considered you must complete ALL requirements of the Application Package
1. Letter of Application
 2. Complete and signed Application Form (Form 2)
 3. Certified Copies of all academic achievements/qualifications.
 4. Recently updated Curriculum Vitae (last updated within 12 months)
 5. Three most recent written references (within the last 12 months)

ALL INCOMPLETE APPLICATIONS WILL NOT BE CONSIDERED FOR SHORTLISTING!!!

2. Submission of Application

- (a) All Applications should be addressed to:

The Chairman
Public Service Commission
Level 2, FMFMII Government Building
Apia, Samoa

- (b) All Applications can be submitted using the followin options:

- PSC Level 2 – FMFMII Government Building; OR
- Email: ktikeri@psc.gov.ws / jpapalii@psc.gov.ws

- (c) All Applications for the position will be closed on **Friday 24th November 2023 at 5:00pm**

- (d) For more information, please do not hesitate to contact Kolone Tikeri or Jolly Papalii-Palale on email stated above or telephone 22123.

LATE APPLICATIONS WILL NOT BE ACCEPTED!!!



Level 2, Government Building (FMFM II),
04 Apia City Boulevard, Matagialalua.
P.O.Box 73, Apia Samoa



(685) 22123, 22124, 22125
(685) 26478, 26479



psc@psc.gov.ws



www.psc.gov.ws



\$1.4 miliona le auala fou ua umusāina mo Fagali'i

Tusia: Tusiga Pesetā Taofiga

O le fausia ai o auala tetele ma toe fa'aleleia ina ia lelei mautū, o se itu o lo'o fa'atāua pea e le Mālō ina ia malu puipua femalagā'iga a nai o tatou tagatanu'u aemaise turisi asiasi mai i Samoa.

E le gata i lea, ae o lo'o fa'aleleia fo'i ma le tele o auala galue a afio'aga ta'itasi, ina ia unā'ia ai pea le naunauta'iga o lo'o momoli atu e le Mālō, ia toe gagau le vao, ma galueā'ina o tatou 'ele'ele, auā le lumana'i o Samoa mo a taeao.

O le lelei o auala tetele ma auala galue, ua tali ai fo'i i mana'oga o le afio'aga o Fagali'i, ina ua tino mai le galuega toe fa'aleleia mo lo latou auala tele.

I le saunoaga manino a le afioga i le Minisitā o le Pulega o Fela'uā'iga i le Lau'ele'ele (L.T.A.) iā 'Olo Fiti Afoa Va'ai, na ia talatalanoa manino ai o le atoaga o lenei galuega tele, ua tino mai.

"Lea ua te'a i lagī le fetū ta'imatagi, ma ua tatou fa'amua mea i Matāutusa, i la tatou fa'asagi ma le fa'apolo auā lo tatou Tapā'au Sili i le lagī. Ua logo fa'atutuila lenei aofia i le mānavaga pa'ia, ia maua se vi'iga o le Atua ae tō mai manū auā lenei fa'amoemoe.

"E toe fa'afetaia le susuga i le Ta'ita'i o le Sauniga, fa'amālō tapena, fa'afetai lauga. Foa'i e le Atua lou lua malosi ma le soifua

i la le tino, le mafaufae ae fa'asili i la le agaga. Fa'atumu mai lagī le utu auā le fagaina o le lafu mamoe.

"E i ai le manatu, o lea ua ma'ea ona paepae ulufanua ma lagī sugalu, i pa'ia ma mamalu o le taeao ma le asō, aemaise o sā lē avea o Punialava'a nei. O le Tupua ma le Malaepono, e Afifio ai Alalatama iā Fuamatu ma Fuamatu, e afifio ai Tuisugaletauā ma Luamanuvae. E puipui malu e le Faigā o Pulemagafa ma le mamalu iā Sālepulu, o le a lē toe aloina fa'alua le ogāsamī lea.

"O malae fo'i o lo'o afio ai le tofi mamalu o le Itumālō. O le ua fai ma outou fofoga i le Maota, e sa'ili ai le tōfā ma le uta a Samoa.

TALA O LE GALUEGA

"O le auala fou lenei ua ma'ea ona fausia i lona tulaga mautū e aofia ai ma ālavai e tafe i ai le vai to'a pe a mamafa timuga. O lenei galuega sa fausia ma mulimulitā'i i luga o aiaiga ma faiga fa'avae o galuega fa'atino o auala tetele a le tatou Mālō. Sa fa'atauofoina fa'alaua'itele e le Mālō lenei galuega mo le sa'ilia o se Kamupanī fa'atinoina.

"I le mae'a o iloilogā a le Komiti, ma tu'uina mai ai le fautuaga i le Kapeneta mamalu e tu'uina atu lenei galuega i le Kamupanī a le Lucky Construction Ltd. i le tau e \$1,495,736.00 SAT ina ua fa'amalieina uma vaega sa tu'uina mai i le tauofoga.

"O le auala ua mae'a fausia e:

- 2 kilomita le umi ae 5 mita le lautele sa fa'atāina, e aofia ai ālavai ma paipa kolosi.

- E 3 masina le umi o lea galuega, amata mai iā Fepuari se'ia mae'a iā Me.

"Sa fa'atupeina atoa lenei galuega i lalo o vaegā tupe ua fa'aagaga mo galuega tetele a le Mālō.

'UPU FA'A'I'U

"Momoli atu le fa'afetai tele a le Mālō i le Pulega fa'amalumalu a Ali'i ma Faipule o lo tou afio'aga, fa'amālō i lo outou onosa'i i tulaga uma sa fa'alavelaveina ai lo outou mamalu, i taimi sa fa'atinoina ai lenei galuega.

"E momoli atu fo'i le fa'afetai i le mamalu o le atunu'u, i lo outou onosa'i o nisi o fa'afitali sa tula'i mai, a'o fa'agasoai ai lenei galuega tele ua mae'a nei.

"Fa'afetaia fo'i le Kamupanī a le Lucky Construction Ltd. mo le fa'atinoina o le galuega i fua fa'ainisinia e pei ona aiaia.

"Fa'afetaia fo'i le Pulega o Felauā'iga i le Lau'ele'ele (L.T.A.) mo le va'aia lelei o le fa'atinoina o lenei galuega.

"Se itula sili mea le seuga a ali'i i le fa'amoemoe. Ia mamao ni ao lealea i le pa'ia ua sasao nei ma ia aomanū lenei aso i le agalelei o le Atua Soifua.

"Soifua ma ia manua."



\$1.1 miliona le auala tele mo Salamumu

Tusia: Tusiga Pesetā Taofiga

Na fa'afetaia e le pa'ia o le nu'u o Salamumu, le amana'ia o i latou i le fa'asoa lima lelei o le Mālō, ua afua ai ona fa'atāina lo latou auala tele, ua faigofie ai femalagā'iga a lo latou afio'aga fa'apea le mamalu lautele femalagā'i o le atunu'u.

O se fiafiaga sili lea iā Salamumu, ona o le lelei o le auala tele, o le faigofie ai ona feoa'i, ma fesoasoani fo'i i le tu'uittia o le fa'aleagaina o ta'avale ona o le leaga o le auala sa i ai muamua.

O le agaga lava lea e tasi o le Mālō, o lo'o afua ai ona fausia ia fuafuaga lelei mo le atunu'u ato.

Saunoa le afioga i le Minisitā o le Pulega o Fela'uā'iga i le Lau'ele'ele (L.T.A.) iā 'Olo Fiti Afoa Va'ai, ma ia talatala ai le tāua tele o lenei atina'e ua tino mai, e pei ona fausia ai mo le umi e 7 masina.

"Se ua tālli e matagi lelei le sau o le ola, e pei o le fetalaga i le Malaeolevavau, i le taulaga osi ma le taulaga momoli auā le Atua ma lona finagalo. Se ua logo i tino matagi lelei i le fa'afogofa atu a le tatou mālō aemaise lo tatou atunu'u ma le afio'aga nei.

"E toe fa'aluaaina le agaga o le fa'afetai ma le fa'amālō i lau susuga i le Ta'ita'i o le Sauniga, mo le mānavaga pa'ia ma le 'upu fa'alā'e'i'au e tomatauina ai le fa'amoemoe o lenei aso. Maua pea le soifua laulelei ma le malosi mai le Atua, ma ia fa'atumu mai lagī le utu auā le tausiga o le lafu mamoe.

"E talitonu fo'i o le a ta'oto ia fa'amaene o tai loloto pa'ia ma sā o le tatou nu'u nei, i le afiopia o Āīga e Lua ma Ma'opū, afiopia Sā Pesetā ma Usoali'i. E puipui malu e Sale'aula ma lau Fa'atufugaga ma Oe le Pule, o lea fo'i e u'u mau lava e lo'u lima taumatau, e lē mafai ona fa'agaloina.

TALA O LE GALUEGA

"O le auala fou lenei ua mae'a ona fausia i

lona tulaga mautū e aofia ai ma ālavai e tafe aga'i i ai le vai to'a pe a mamafa timuga.

"O lenei galuega sa mulimulita'iia lona fausiaina e tusa ma aiaiga ma faiga fa'avae o galuega fa'atino o auala tetele a le tatou Mālō aemaise Tulafono mo auala tetele fa'avāomālō, ina ia fa'amautinoaina le saogālēmū mo femalagā'iga a le mamalu o le atunu'u.

"O lenei galuega sa fa'atauofa fa'alaua'itele e le Mālō e sā'ilia ai se Kamupanī agava'a e fa'atinoina lenei polōketi tāua.

"I le mae'a o iloiloga a le Komiti, sa tu'uina mai ai le fautuaga e tu'uina atu lenei galuega i le Kamupanī a le King Construction Ltd. i le tau e \$1,122,149.88 SAT ina ua fa'amalieina uma vaega sa tu'uina mai i le tauofoga.

"O le auala ua mae'a fausia e:

- 3.295 kilomita le umi ae 5 mita le lautele sa fa'atāina, e aofia ai ma se alasimā / kolosi.
- E 7 masina sa fa'atinoina ai le galuega, amata mai iā Fepuari 2023 se'ia mae'a iā Setema 2023.
- Sa fa'atupeina atoa lenei galuega i lalo o vaegā tupe ua fa'aagaga mo galuega tetele a le Mālō mo le Tausaga Fa'aletuple 2022 – 2023.

'UPU FAA'I'U

"Momoli atu le fa'afetai tele a le Mālō i le pulega fa'amalumalu a Ali'i ma Faipule o lo tou Afio'aga. Fa'amālō i lo outou onosa'i.

"Fa'afetaia fo'i le Kamupanī a le King Construction, le afioga iā Sulā Montini, mo lenei galuega tele i fua fa'ainisinia sa aiaia ai.

"Fa'afetaia fo'i le Pulega o Fela'uā'iga i le Lau'ele'ele (L.T.A.), le Ta'ita'ifono ma le Komiti Fa'atoni, le Pulega ma le Aufaigaluega atoa, i le va'aia lelei o le fa'atinoina o lenei galuega. Ua tatou molimauina fa'atasi lona matogofie. Fa'afetai tele lava.

"Fo'i sa matou tala, ia mamao ni ao lealea i le pa'ia o lo tatou nu'u nei, ma ia auomanū lenei aso i le agalelei o le Atua.

"Soifua ma ia manua."

